

BUSD Dual Immersion at Kawana Springs

What is Dual Immersion?

Dual Immersion (DI) is a proven educational model that integrates native English-speaking students with students whose native language is not English, beginning in TK/K. Over the course of their elementary education, the students in a DI program learn the second language simultaneously with grade level academic content. DI programs produce bilingual/bi-literate students by immersing them in a second language at a time when their minds are most receptive to language development. Being bilingual offers a competitive advantage in today's globalized economy.

Vision

The BUSD Dual Immersion Program will follow what is called the 90-10 model. This means that in kindergarten 90% of instruction will be in Spanish and the remaining 10% will be in English. Each year an additional 10% of the curriculum will be taught in English bringing the percentages to 50/50 by 5th grade. This model was selected as it is the most supported by research and ensures the students are getting sufficient access to the language that is less accessible in society beyond the school. **The BUSD dual immersion program will continue with TK, K, 1 & 2 in 2018-19.** Grades will be added one per year until the program runs K-6.

Frequently Asked Questions:

- What is Dual Immersion and how does it work?
English speakers and Spanish speakers are brought together in the same classroom to develop fluency and literacy in both languages. Kindergarten and early grades are taught mostly in Spanish. The amount of English-language instruction increases as students progress in grade level.
- Do I need to be bilingual for my child to enroll?
No. Parents do not need to be bilingual for their children to enroll and succeed in a dual immersion program.
- Where will the program be?
The Kawana campus was selected as the location for the dual immersion program.
 - High level of technological access to leverage additional language tools
 - Bilingual principal in place at location
- I don't live in the Kawana attendance area, can my child attend the program?
Yes. District/Interdistrict students may apply to attend the program, but transportation will only be provided to students in the Kawana attendance area.
- I will only be in the area for a few years- is this program a good fit?
It is recommended that student only attend a dual immersion program if the family can commit to seeing it through the full course to 6th grade.

Questions Contact: Carolina Castro at ccastro@busd.org or 707-545-4283

Programa de Inmersión Dual de BUSD Kawana Springs

¿Qué es Inmersión Dual?

Inmersión Dual (DI) es un modelo educativo probado que integra a los estudiantes de habla inglés con los estudiantes cuyo idioma materna no es el inglés, empezando en el TK/K. Durante el curso de su educación primaria, los estudiantes en el programa DI aprenden la segunda lengua simultáneamente con el contenido académico del nivel académico. Programas DI producen estudiantes bilingües/bi-alfabetizados con sumergirles en una segunda lengua al tiempo cuando sus mentes son más receptivas al desarrollo del lenguaje. Ser bilingüe ofrece una ventaja competitiva en la economía globalizada de hoy.

Visión

El Programa de Inmersión Dual de BUSD seguirá lo que se llama el modelo 90-10. Esto quiere decir que en kindergarten 90% de la instrucción será en español y el resto del 10% será en inglés. Cada año un 10% adicional del currículum se enseñará en inglés trayendo los porcentajes a 50/50 para el 5º nivel académico. Este modelo se seleccionó en cuanto es el cual tiene el mayor apoyo por las investigaciones y asegura que los estudiantes reciben acceso suficiente a la lengua que es menos accesible en la sociedad más allá de la escuela. **El programa de inmersión dual de BUSD empezará con el TK, K, 1 y 2 en 2018-19.** Se añaden los niveles académicos uno al año hasta que el programa llega a K-6.

Preguntas que se Hacen con Frecuencia:

- ¿Qué es Inmersión Dual y cómo funciona?
Se reúnen los hablantes del inglés y los del español en el mismo salón para desarrollar fluidez y alfabetización en los dos idiomas. El Kindergarten y los niveles primarios se enseñan principalmente en el español. La cantidad de instrucción del lenguaje inglés aumenta en cuanto los estudiantes progresan en el nivel académico.
- ¿Necesito ser bilingüe para que mi niño se inscriba?
No. No los padres no necesitan ser bilingües para que sus niños se inscriban y tengan éxito en un programa de inmersión dual.
- ¿Dónde va a tomar lugar el programa?
El recinto de Kawana fue seleccionado como la ubicación para el programa de inmersión dual.
 - Acceso de nivel alto a la tecnología para poder usar métodos de lenguaje adicionales
 - Directora bilingüe situada en la ubicación
- Yo no vivo en el área de asistencia de la Kawana, ¿puede mi niño asistir al programa?
Sí. Estudiantes del Distrito/Entre Distritos pueden solicitar para asistir al programa, pero el transporte solamente se proporciona a los estudiantes en el área de asistencia de la Kawana.
- Sólo voy a estar en el área por unos pocos años - ¿es este programa bueno para mí?
Se recomienda que el estudiante sólo asista un programa de inmersión dual si la familia puede hacer el compromiso de estar en él por el curso entero hasta el 6º nivel académico.

Contacto para hacer preguntas: Carolina Castro a ccastro@busd.org o 707-545-4283